

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 31

Donnerstag, den 28. August 1997

Nummer 35



Diese Informationen und Anregungen der KKH können Ihrem Kind den Schulstart erleichtern. Denken Sie aber immer daran, daß gerade der Schulbeginn entscheidende Veränderungen für Ihr Kind mit sich bringt. Nehmen Sie sich genügend Zeit, wenn Ihr Kind erzählen will, was es tagsüber in der Schule erlebt hat. Mit Verständnis und Einfühlungsvermögen läßt sich der neue Lebensabschnitt problemloser bewältigen.

Tips für den Schulanfang



Mit dem ersten Schultag beginnt für Erstkläbler ein neuer Lebensabschnitt: Die Schulklasse, die Schule, der Schulweg, alles ist ungewohnt und muß von den »Ab-Schützen« bewältigt werden. Sie erleben, daß es neben der Familie und neben dem Kindergarten auch noch andere größere Gruppen gibt, und müssen sich an etwas gewöhnen, was bislang noch fremd war: an die schulischen Formen des Lernens. Damit der Anfang dieses wichtigen Lebensabschnittes nicht zur Belastung wird, nachfolgend einige Gesundheits-Tips, die Ihnen und Ihrem Kind die Eingewöhnung in den Schulalltag erleichtern können. Selbstverständlich haben einige Ratschläge auch Geltung für ältere Schüler.

Tips für den Schulanfang



Tips für leckere Pausenbrote

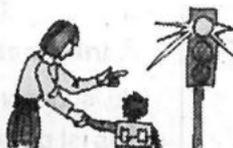
Die meisten Kinder konsumieren gern Süßes und naschen zumeist mehr, als ihrer Gesundheit zuträglich ist. Übergewicht und Karies können die Folgen sein. Aber auch Unaufmerksamkeit in der Schule und nachlassende Leistungen sind nicht selten auf eine ungünstige Ernährung zurückzuführen.

Wie sieht nun die richtige Schul-Ernährung aus?

Frühstück und Pausenbrot sollten zusammen rund ein Drittel der täglichen Kalorienmenge enthalten. Wichtig sind dabei ausreichende Mengen von Vitaminen, Mineralstoffen und Eiweiß. Empfohlen werden darüber hinaus dunkles Brot und Vollkornbrötchen, die mit ihren nur langsam abbauenden Kohlehydraten kontinuierlich wertvolle Energie als „Brennstoff“ liefern. Appetitlich mit Wurst, Schinken oder Käse belegt, entsteht so ein herzhaftes Pausenbrot. Kinder freuen sich aber auch über Obst: Ein Apfel oder eine Apfelsine bringen Vitamine und Mineralstoffe.

Bei den Getränken sollten Milch und Kakao ganz oben an stehen.

Milch liefert wertvolles Eiweiß, Mineralstoffe, Spurenelemente und Vitamine. Abwechslung macht Spaß: Deshalb öfter die Brotsorten und den Belag wechseln. Und auch auf die äußerliche Verpackung kommt es an. Plastikbeutel oder Alufolie sind oft besser als einfaches Butterbrot Papier. So gibt es auch keine häßlichen Fettflecken in Büchern und Heften.



Der Weg zur Schule

Viel zu viele Kinder verunglücken immer noch auf dem Weg zur Schule. Sie sind die schwächsten Verkehrsteilnehmer, und gerade deshalb müssen Eltern, Erzieher und Verkehrsteilnehmer den Anfängern mit Rücksicht und Ratschlägen zur Seite stehen. Der Betrieb auf vielbefahrenen Straßen, die komplexen Verkehrssituationen überfordern

vielfach die Kinder. Deshalb ist es wichtig, zuerst vor allem die Verkehrsverhältnisse im Einzugsbereich der Schule kennenzulernen. Eltern sollten ihre Kinder zunächst auf dem Schulweg begleiten und sie auf gefährliche Situationen vorbereiten. Dazu gehören das eigene vorbildhafte Verhalten, die Hinweise auf Zebrastreifen und Ampeln sowie ständiges Üben von Verkehrssituationen. Wenn möglich, sollte die Verkehrserziehung früher, also beispielsweise bereits im Kindergartenalter, beginnen.

Auch die richtige Kleidung ist für die Sicherheit auf dem Schulweg mit zu berücksichtigen: Gelbe Mützen oder Kopftücher haben sich für die Schulanfänger ebenso bewährt wie die Reflektoren an den Schulranzen oder an der Kleidung bei allen Altersstufen. Bei trübem und diesigem Wetter können Ponchos in leuchtenden Farben den übrigen Verkehrsteilnehmern signalisieren, daß hier mit einem unerfahrenen Verkehrsteilnehmer gerechnet werden muß.

Schulranzen sind oft zu schwer

Viele Erwachsene denken nicht daran, daß zu schwere, zu große oder auch nicht passende Schulranzen die Anfänger überfordern und zu Haltungsschwächen und Haltungsschäden führen können. Wie Lastesel bepackt ziehen vielfach die kleinen Jungen und Mädchen morgens zur Schule und mittags dann wieder nach Hause. Orientieren kann man sich an folgendem Richtwert: Der Ranzen sollte höchstens 10 Prozent des Körpergewichts auf die Waage bringen.

Worauf müssen Eltern achten?

Zunächst sollte man einen passenden, leichten Ranzen mit Verstellmöglichkeiten an den Tragegurten auswählen. Schüler sollten nur das mitnehmen, was unbedingt gebraucht wird. Nun sind gerade Schulanfänger zunächst vielfach nicht in der Lage, ihre Schultaschen jeden Tag neu zu packen. Daher sollten die Eltern dies gezielt zusammen mit ihren Kindern üben. Als Transportmittel abzulehnen sind auf jeden Fall die vor Jahren noch häufig benutzten Aktentaschen.



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch..... 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dabobertshausen

Jeden Samstag von..... 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bücken in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von..... 9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24,
Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von..... 8.00 bis 12.00 Uhr
Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von..... 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall..... 112

Krankentransport..... 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale..... 05681/19222

Krankenhaus Melsungen..... 05661/770

Polizei Melsungen..... 05661/8031

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer..... 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst..... 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser..... 05661/50027

Kläranlage..... 05661/2729

Strom 05681/985400

Gemeindeverwaltung 05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze..... 05681/775-469

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag..... 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder Nord

Kontakt- und Beratungsstelle Burgstr. 21, 34212 Melsungen

..... Tel. 05661/2626

Sprechzeiten: Montag und Mittwoch..... 9.00 - 10.00 Uhr

Dienstag und Freitag 11.00 - 12.00 Uhr

und Donnerstag 18.00 - 19.00 Uhr

Teestube, mittwochs..... 15.00 - 18.00 Uhr

Wochenendcafé ,

jeden 1. Samstag im Monat..... 14.00 - 17.00 Uhr

Fritzlar: Lutherhaus, Domplatz 18,

jeden 1. und 3. Dienstag 15.00 - 16.00 Uhr

Cafétreff: 16.00 - 18.00 Uhr

Telefon zu diesen Zeiten: 05622/3408

Guxhagen: Brückenstr. 4, jeden 2. Freitag

Cafétreff:..... 15.30 bis 17.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49..... 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24..... 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9..... 05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 05664/1381

Dabobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/682

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16..... 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6..... 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, Malsfeld Tel.: 05661/6660

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag 9.30 bis 11.00 Uhr

und von..... 15.00 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag..... 9.30 - 12.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht: 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung 05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung 05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr

... damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt

Informationen für die Zentrale Leitstelle

- Wo ist der Notfall?

- Was ist passiert?

- Wie viele Verletzte oder Erkrankungen?

- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 30./31.8.1997, ist
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252
sowie

Herr Dr. Ruhl, Felsberg, Tel. 05662/888
dienstbereit.

Am Mittwoch, 3.9.1997, ist
Herr Dr. Ruhl, Felsberg, Tel. 05662/888
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 30./31.8.1997,
sowie am Mittwoch, dem 3.9.1997, ist
ZÄ Schimmelpfennig, Melsungen, Am Bitzen 6,
Tel. 05661/1050
dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst

Am 30./31.8.1997 zu erfragen bei:
Dr. Pfaff, Neukirchen, Tel. 06696/6200

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 30./31.8.1997, ist
TA Hering, Guxhagen, Heinrich-Klimmer-Str. 5,
Tel. 05665/3822
dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

30.8.97	Aesculap-Apotheke, Bahnhofstr. 17, Melsungen, Tel. 05661/6028
31.8.97	Kloster-Apotheke, Nürnberger Landstr. 12, Altmorschen, Tel. 05664/94850
3.9.97	Rosen-Apotheke, Am Markt 4, Melsungen, Tel. 05661/2934

Amtliche Bekanntmachungen

Abfuhrtermine LSF/Altpapier/Schadstoffsammlung innerhalb der Gemeinde Malsfeld

hier: Abfuhrtermine September 1997

Nachfolgend geben wir die Abfuhrtermine innerhalb der Gemeinde Malsfeld für den Monat September 1997 bekannt:

LSF/Gelber Sack	
OT Malsfeld, OT Dagobertshausen,	25.9.1997
OT Elfershausen, OT Ostheim	5.9.1997
OT Beiseförth	24.9.1997
OT Mosheim	23.9.1997
OT Sipperhausen, Siedlung Bubenrode	

Altpapier	
OT Elfershausen	24.9.1997
OT Malsfeld, OT Beiseförth,	
OT Dagobertshausen, OT Ostheim	25.9.1997
OT Mosheim, Siedlung Bubenrode,	
Rote Mühle, Largesberg	1. u. 29.9.1997
OT Sipperhausen	8.9.1997

Schadstoffsammlung
23.9.1997 von 15.00 - 19.00 Uhr

Sammelstelle:
Hof des Dorfgemeinschaftshauses Malsfeld, Elfershäuser Str. 4
Malsfeld, den 21.8.1997
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Bestellung von Losholz für das Jahr 1998

Das Forstamt Knüllwald beabsichtigt, das Losholz für unsere Gemeinde in dem Forstbezirk Niederbeisheim und Beisetal zu schlagen. Das Holz wird als Derbholz abgegeben.

Wir bitten alle Interessenten, die Losholz beziehen, sich in eine Bestellliste im Ordnungsamt der Gemeinde Malsfeld, Lindenstr. 1, 34323 Malsfeld, bis spätestens 5. September 1997 einzutragen.

Wir weisen darauf hin, daß später eingehende Bestellungen nicht mehr berücksichtigt werden können.

Malsfeld, den 15. August 1997

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen für Donnerstag, den 4.9.1997, 19.30 Uhr in den Nebenraum der Gaststätte Fink, OT Sipperhausen, An der Kirche 9, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht des Ortsvorstehers
2. Festlegung der Maßnahmen anlässlich des Umwelttages am 6.9.1997
3. Verschiedenes

gez. Ziebarth, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 20.8.1997

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld

Fundsache

Wir weisen darauf hin, daß im OT Sipperhausen an der Bushaltestelle ein Schlüsselbund mit Autoschlüssel (Opel) sowie einem Schlüsselanhänger gefunden wurde. Der Besitzer des Schlüsselbundes kann sich die Fundsache beim Ortsvorsteher, Herrn Ziebarth, Malsfeld - OT Sipperhausen, abholen.

Wir gratulieren

zum 81. Geburtstag
Frau Helene Ziegler, Malsfeld-Beiseförth,
Beisetal 2, geb. am 3.9.1916

zum 78. Geburtstag
Frau Luise Stiebeling, Malsfeld,
Steinweg 14, geb. am 4.9.1919

zum 77. Geburtstag
Frau Erika Metje, Malsfeld-Beiseförth,
Finkenweg 25, geb. am 5.9.1920

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinde

Malsfeld

31.8.1997 9.15 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst

Beiseförth

31.8.1997 10.30 Uhr Gottesdienst

Mosheim

31.8.1997 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe

Ostheim

31.8.1997 19.00 Uhr Gottesdienst

Sipperhausen

31.8.1997 kein Gottesdienst

Katholischer Gottesdienst Melsungen

30.8.1997
17.00 Uhr Beichtgelegenheit
31.8.1997
10.00 Uhr Sonntagsmesse

Katholische Kirchengemeinde Christus Epheta, Homberg/Efze

27.8. - 3.9.1997

Mittwoch, 27.8.1997 hl. Monika
7.30 Uhr hl. Messe im Altenheim

Donnerstag und Freitag
keine hl. Messe

22. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Priesterseminar

Samstag, 30.8.1997

18.00 Uhr Vorabendmesse
(++ Elt. Karl und Theresia Lehnhardt und Bruder
Alois)
Le. u. Ko.: K.O. Schmitt

Sonntag, 31.8.1997

8.30 Uhr hl. Messe in Hebel
(++ Elt. Josef und Johanna Hettmanczyk und Ang.)
9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde
(f. + Viktor Gallinger)
Le.: Teresa Wohrab/
Ko: E.-M. Bierschenk

Montag und Dienstag

keine hl. Messe

Mittwoch, 30.8.1997, hl. Gregor der Große

7.30 Uhr hl. Messe im Altenheim

Einrichtungen der Katholischen Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

Alten- und Pflegeheim St. Marien, Ziegenhainer Str. 20,
34576 Homberg
Kindergarten St. Elisabeth, Elisabethweg 4

Aus Vereinen und Verbänden

Imkerverein Homberg und Umgebung

Der Imkerverein Homberg führt in der Zeit vom 12.9.1997 bis 14.9.1997 eine 3tägige Fahrt nach Ostfriesland durch.

12.9.1997

6.00 Uhr Abfahrt nur in Homberg-Holzhausen, (Sportplatz)
9.00 Uhr Rustikales Frühstück am Bus
10.30 Uhr Steinhuder Meer
14.30 Uhr Besichtigung der weltweit bekannten
bis „Blumenhalle Wiesmoor“;
16.30 Uhr - Fahrt mit einem Besucherfahrzeug durch Baum-
schule- und Gewächshausanlagen
17.00 Uhr Abfahrt in Richtung „Großfehnh“
Besichtigung des 14 km langen Dorfes,
18.00 Uhr Ankomst in Aurich
19.30 Uhr Abendessen im Hotel mit anschl. gemütlichem Bei-
sammensein

13.9.1997

7.30 Uhr Frühstück im Hotel
8.30 Uhr Abfahrt zur großen Ostfriesen-Tour mit Besichti-
gung in Neuharlingersiel und Bengersiel
12.00 Uhr Überfahrt zur „autofreien Insel Langeoog“
Fahrt mit der Insel-Bummelbahn

16.15 Uhr Rückkehr in Bengersiel
- Fahrt durch Ostfriesland
19.00 Uhr Abendessen in Aurich (Hotel)
Gemütliches Beisammensein oder
- bei Bedarf und guter Witterung kurze Geest-
/Moorwanderung am Abend -

14.9.1997

7.30 Uhr Frühstück im Hotel
8.30 Uhr Abfahrt nach IHLLOW-Ludwigsdorf
„Bienen-Prüfstand“
10.30 Uhr Weiterfahrt zum „Jadebusen“ oder Westerstede
12.00 Uhr Rast am „Jadebusen“/Westerstede
13.00 Uhr Weiterfahrt über Oldenburg
Osnabrück, Bielefeld, Paderborn
15.00 Uhr Kaffeepause in Paderborn
ca. 18.30 Uhr Ankomst in Homberg
Wir bitten um pünktliches Erscheinen am Zusteigeort in Homberg-
Holzhausen.

Völkerzahlen

Die Imker des „Imkervereines Homberg und Umgebung“ werden gebeten, ihre aktuellen Völkerbestände bis spätestens 22.9.1997 dem Vereinskassierer, Herrn Kurt Preßler, An der Lehmkaute 22, 34395 Knüllwald-Oberbeisheim, mitzuteilen. Von Ihren Angaben sind der Bezug von Behandlungsmitteln und Bestäubungsprämien 1998 abhängig. Sind bis zum 22.9.1997 keine aktualisierten Völkermeldungen bei Herrn Preßler eingegangen, wird der Völkerbestand des Vorjahres (Saison 1996/97) angenommen.

Malsfeld-Mosheim kommt 1998 ans Netz

Der Malsfelder Ortsteil Mosheim soll im nächsten Jahr an das Erdgasversorgungsnetz der egm. Erdgas Mitteldeutschland GmbH angeschlossen werden. Ein Erdgas-Informationsabend und eine Beratungsaktion im Frühjahr hatten die positive Einstellung und das große Interesse der Mosheimer am Erdgas gezeigt. Fast 50 Aufträge von zukünftigen Erdgashausanschlussnehmern liegen der egm bereits vor. Dazu gehören auch die Gemeinde mit dem Dorfgemeinschafts- und dem Feuerwehrhaus sowie der Blumengroßhandel Hain.

Der Anschluß von Mosheim erfolgt durch eine c. 600 Meter lange Zuleitung von der Mittelhessenleitung, die zwischen den Malsfelder Ortsteilen Ostheim und Mosheim verläuft. Für die Ersterschließung rechnet die egm mit Investitionen von mehr als 400.000 Mark.

Vorabverlegung in der Felsberger Straße in diesem Jahr

Das neue Ortsnetz soll bei Abschluß der Bauarbeiten im Spätsommer nächsten Jahres insgesamt rund 2 Kilometer lang sein. Davon werden in diesem Jahr ca. 150 m Erdgasleitungen in einem Teilbereich der Felsberger Straße (24 - 36) vorab während Straßenbauarbeiten mitverlegt.

Wer nicht bis zum nächsten Jahr warten kann und seine Heizung schon jetzt umstellen muß, dem hilft die egm bei einer Übergangslösung mit Flüssiggas. Ansprechpartner ist die egm - Betriebsstelle in Melsungen, Kasseler Straße 74, (05661) 7079 - 0.

Erfolg durch Werbung!



Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Achtung, SEAT-Fahrer!

Reparaturen u.
Inspektionen
Superpreise!

Inspektion 2 Jahre oder 30.000 km für
Ibiza, Cordoba und
Toledo (ohne Teile) nur **109.-**

**Kfz-Meisterwerkstatt
Kniese GmbH**

34590 Wabern-Uttershausen
Telefon 0 56 83 / 74 15



Hochwasserhilfe: Jeder Pfennig zählt!

Angesichts der Hochwasserkata-
strophe entlang der Oder im Bun-
desland Brandenburg hat sich
das Bundespostministerium ent-

schlossen, kurzfristig zu initiieren:

Am 19. August ist eine Sonderbriefmarke erschienen, deren
Zuschlagserlös von 90 Pfennig pro Marke den Hilfsmaßnah-
men für die Betroffenen zugute kommt.

Die Marke mit dem Nennwert 110+90 Pfennig ist der Serie
Wappen der Länder entnommen, zeigt als Motiv das Lan-
deswappen von Brandenburg und wurde um den Vermerk
„Hochwasserhilfe 1997“ ergänzt

Entworfen hat die 35 x 35 Millimeter große Marke und die
Ersttagsstempel Professor Ernst Jünger aus München. Das
Wertzeichen wird von der Bundesdruckerei Berlin auf gestri-
chenem weißem fluoreszierendem Postwertzeichenpapier
DP 2 im Mehrfarben-Offsetdruck hergestellt. HP

Erstausgabetag der vorgestellten Sonderbriefmarke und des Sonderbriefmarken-Blockes ist Mittwoch, der 17. September 1997

350 Jahre Kartoffelanbau in Deutschland

Seefahrer brachten sie von Südamerika nach Europa und
damit nach Deutschland: Seit inzwischen 350 Jahren ist die
Kartoffel bei der Ernährung von Mensch und Tier von un-
schätzbarem Wert. Schnell erkannte die Landwirtschaft den
hohen Stellenwert der Kartoffeln. Zunächst stand die Züch-
tung auf Resistenz gegen Schädlinge im Vordergrund.
Mißernten hatten immer wieder zu Hungersnöten geführt.
Heute bietet die Kartoffel eine große Sortenvielfalt. In
Deutschland stehen rund 160 verschiedene Sorten zur Ver-
fügung. Und mit rund 350.000 Hektar Anbaufläche ist die
Bundesrepublik einer der größten Produzenten in der ge-
samten Europäischen Union.

Eine 300-Pfennig-Sondermarke im Format 43 x 25,5 Milli-
meter erinnert an den Erfolgsgang der Kartoffel. Die Marke
wurde wie die Ersttagsstempel von Professor Peter Steiner
aus Stuttgart entworfen. Gefertigt wird die Sondermarke von
der Wertpapierdruckerei Leipzig im Mehrfarben-Offsetdruck
auf gestrichenem weißem fluoreszierendem Postwertzei-
chenpapier DP 2. HP

Tag der Briefmarke

40 Jahre Raumfahrt heißt 1997 das Thema zum Tag der
Briefmarke, der am Sonntag, dem 26. Oktober, stattfindet.
Gemeinsam mit der Deutschen Post wirbt der Bund Deut-
scher Philatelisten auf Veranstaltungen für das Hobby der

MURARO

Kunststoff-Fenster * individuelle
Fertigung

**Glasaustausch
Rolladenservice**

Klasse!

RAL geprüfte Fenster,
da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44

Die erste Adresse für Allradtechnik.

Die Legacy Limousine: Als 2.5 GX mit 110 kW
(150 PS) oder als 2.2 GX mit 96 kW (131 PS).
Permanenter Allrad.



Autohaus Meinhard Poniewass

34587 Felsberg-Melgersh.
Telefon 0 56 62 / 36 00

Beratung, Probefahrt und Service bei uns.



*Warum denn in die Ferne schweifen,
wenn das Gute liegt so nah...*



Hessisches LÖWENBIER

**Der herzhaft-frische Biergenuß
aus dem Schwalm-Eder-Kreis**

PLUSTEC - Kunststoff-Fenster

besonders umweltverträglich durch bleifreie
Stabilisierungsstoffe wie Calcium/Zink
im Fensterrahmen

Im neuen **Soft-line-Profil**

Wir beraten Sie ausführlich:

Gebr. Kleppe

Rolladen-Elementebau
34281 Gudensberg-Obervorschütz
Tel. 0 56 03 / 9 30 90

Philatelie. Alle Leistungen und Aktivitäten des Bundes, sei-
ner fast 100.000 Mitglieder und der Philatelisten-Jugend
werden präsentiert.

Mit dem Briefmarken-Block wird die Serie „Historische Post-
motive“ fortgesetzt. Er hat einen Wert von 440+220 Pfennig.
Der Erlös kommt der Stiftung zur Förderung der Philatelie
und Postgeschichte zugute. Joachim Rieß (Chemnitz) ent-
warf den 70 x 105 Millimeter großen Block mit der Sonder-
marke im Format 35 x 35 Millimeter und die Ersttagsstem-
pel. Der Block wird im Mehrfarben-Offsetdruck von der
Bundesdruckerei Berlin auf gestrichenem weißem fluo-
reszierendem Postwertzeichennpapier DP 2 hergestellt. HP

An-/Verkauf

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise.
☎ 05626 / 524

Kaufe alte Ölgemälde.
Jürgen Berg, Gensungen,
Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden auch verwirmt u. kaputt. Suche auch Postkarten, Porzellan, Spielzeug, Leinen. Zahle gut. Aufarb. von Antikmöbeln. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitriolen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen.
☎ 05662 / 28 26

Antikschöne Morschen-Eubach
Totalräumung wegen Umzug.
Sonderpreise. Tel. 0 56 64 / 89 34

MIT UNS SCHNEIDEN SIE IMMER GUT AB

Sie wollen etwas transportieren?
Sie wollen umziehen?
Wir haben immer das richtige Fahrzeug für Sie!
z. B. VW LT 35 | MB 817 6m
Hochdach | Möbelkoffer 7,49 T
Büroorganisation
HEISE
Eil-/Kleintransporte.
Klaus-Dieter Heise, Brüder-Grimm-Straße 7,
34308 Bad Emstal, Tel. 0 56 24 / 16 73,
Auto-Tel. 01 71 / 8 70 73 59 Fax 20 53

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwirmt u. kaputt, seit 20 J. stlger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.
☎ 05683/7024 od.05608/4395

Braut- und Festmoden
im Landhaus
Inh. Karin Munk
Landhaus zu den Teichen
Rehwinkel 5
Tel. 0 56 73 / 92 01 20
34376 Immnh.-Holzhausen

Suche Comics, Romane u. Star-Wars-Allerlei. Tel. 05 61 / 28 58 28, 0 56 01 / 57 76

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. ☎ 0 56 22 / 7 09 02

Markisen - Geländermarkt BLOME
34266 Niestetal-S. Hannoversche Str. 55.
Tel. 05 61 / 52 75 99

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Schaller
Brautmode - Festmode
34587 Felsberg-Niedervorschützer Str. 3
☎ 0 56 62 / 57 86

Sammler kauft alte Postkarten vor 1920 und ganze Alben. Zahle gut.
☎ 0 56 61 / 69 07

Blusen, Westen, Röcke
AB FABRIK
Blusenfabrik 34576 Homberg-Hülsa,
Tel. 0 56 86 / 3 17 tägl. geöffnet

An-/Verkauf

Wollbett, kompl., 3teilig., orig. verpackt,
Preis VB.
Tel. 0 56 82 / 73 03 90



Suche Uropas Möbel!
Küchenschränke, Vitriolen, Tische, Stühle, Sekretäre, Ölbilder usw., ganze Nachlässe vor 1925. Tel. 0 56 92 / 25 67

Kaufe Uromas Möbel!
Schränke, Kommoden, Vertikos usw., Porzellan, Bilder, Leinen. Zahle gut.
Tel. 0 56 92 / 25 67

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

5000 Luftbildaufnahmen aus dem Werra-Meissner-Land vorrätig. Tel. 0 56 02 / 37 66

Zwilling-Kinderwagen Caravel Peg Perego mit Sportwagen, Fußsack und Zubehör, dunkelblau mit kl. weißen Punkten zu verkaufen, neuwertig, Preis VS.
Tel. 0 56 22 / 49 42 ab 13 Uhr



„Wir haben was gegen kahle Wände“

- **Kunstdrucke**
- **Aquarelle**
- **Collagen**
- **Gemälde**
- **Grafik**

Über 800
Rahmenmuster
zur Auswahl



Lindenstrasse 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. + Fax 0 56 21 / 7 23 27

An-/Verkauf

Buchen-Kaminholz
1 + 2-jähriges, ofenfertig
Tel. 0 56 85 / 17 40 u. 0 56 21 / 7 11 25

Couchgarn., 3-Sitz., 2-Sitz., 2 Sessel, gut
erh., VB 350,- DM. Tel. 0 56 52 / 24 00

Wohnwagen Edersee/Halbinsel Scheid,
auf ruhigem Dauerstellplatz, mit Vorzelt, komplett möbliert, sehr gepflegt, wegen Todesfall umgehend und preiswert zu verkaufen.
Tel. 05 61 / 8 20 05 11

Suche uralten, gr. Gußofen mit Motiven o. kl. Küchenherd. Zust. egal.
Tel. 0 56 96 / 12 19

Verk. Hartan-Sportwagen mit Zubehör, 300 DM VB. Tel. 0 56 51 / 2 23 69

Suche Holz-/Kohleherd Marke „Küppersbusch“ mit Klappe, Maße 60 x 85. Tel. 0 56 24 / 67 96

Verk. alte Weichholzschr. u. Tische u. a. Bauernmalereischr. mit Komm.
Tel. 0 56 65 / 86 65

Siemens Heißbluttherd DM 150,-
Tel. 0 56 22 / 35 80

Armlehnstuhl für gutes Sitzen, neuw., grün, Leder, NP 1600,- DM, VP 750,- DM. Tel. 0 56 26 / 84 07

He.-Fahrrad u. He.-Mountainbike zu verk., Preis VB. Tel. 0 56 84 / 66 43 n. 19.00 Uhr.

Telefonkarten-An- und Verkauf Info kostenlos anfordern unter
Tel. 0 56 21 / 9 45 77

Schlafz.-Möbel, guter Zust., mit Matratzen, VB 1500,- DM.
Tel. 0 56 65 / 52 38, 17-19 Uhr

Suche kostenlos gebrauchte Fahrräder für Polen. Tel. 0 56 24 / 18 26

Rustikales Eßzimmer Marke „Vogelauer“ - 16. Jahrhundert - bestehend aus Eckbank 1,00 x 1,80 m, 2 Stühlen mit Armlehnen, Eßtisch, 1,20 x 1,20 m, Schrank 1,60 breit, 1 Eckregal und passende Lampe, 1 Jahr alt, zu verkaufen. Preis: VB. Tel. tägl. ab 17.00 Uhr, 0 56 41 / 66 42

Ankauf von Kinderbekleidung, Spielwaren, Dreirädern, Puppenwagen usw. Tel. 0 56 84 / 82 38

Stellenmarkt

Suchen Sie ein langfristig sicheres 2. Einkommen? ☎ 05624/1495

Zu wenig Freizeit? Dann übernehmen wir gern Ihre Bügelwäsche. Wir holen ab und bringen zurück.
Tel. 0 56 93 / 67 95 (auch Sa. u. So.)

Ihre laufenden Geschäftsvorfälle werden schnell u. preisgünstig durch erfahrene Buchhalterin erledigt. Wenn Sie interessiert sind, rufen Sie bitte
Tel. 05 61 / 87 12 00 an!

Suche zuverl. Putzhilfe 1x wöchentl. Naumburg OT Heimarshausen,
Tel. 0 56 22 / 91 56 36

Suche Putzhilfe in Guxhagen-Ellenberg. Arbeitszeit nach Absprache.
Tel. 0 56 65 / 25 88

Stellenmarkt

Physiotherapeutin, 32 J., motiviert, zuverlässig, neugierig. Welche KG-Praxis braucht stundenweise halbtags tatkräftige Unterstützung. Erfahrung in Gruppenarbeit. **Zuschriften bitte unter Chiffre 20845 an den Verlag.**

Führentner o. Rentner für leichte Gartenarbeit in Sandershausen gesucht.
Tel. 05 61 / 3 70 90

Jg. tüchtige, zuverl. Putzhilfe gesucht in Staufenberg-Landwehrhagen, 4 Std., 1x/Woche. Tag u. Bezahlung nach VB. Rufen Sie uns an. Vereinb. Sie einen Vorstellungstermin.
Tel. 0 55 43 / 6 58

Tierl., fleißige Haushälterin für alles in und ums Haus in Bad Zwesten als Halbtagskraft gesucht.
Tel. 0 56 26 / 83 02

Suche dringend Putzhilfe für Büro 1x wöchentl. 4 - 5 Std. in Vollmarshausen.
Tel. 0 56 08 / 33 55

Putz- u. Haushaltshilfe gesucht. 2x 4 Std. pro Woche in Wellerode.
Tel. 0 56 08 / 9 17 53

Erfahrene Erzieherin bietet Tagesmutterplatz in Ehlen. Tel. 0 56 06 / 62 59

2-Pers.-Haushalt in Fub.-Dörnh. sucht Putzhilfe f. 2 - 3 Std wöchentl.
Tel. 0 56 65 / 3 06 66

Suche Putzhilfe, freie Zeiteinteilung, nach Espenau-Mönchehof.
Tel. 0 56 73 / 92 50 57

Bunte, gesunde Mode und Holzspielwaren im Direktvertrieb. Mitarbeiter/in, sehr gerne mit Kindern, gesucht.
Info 0 56 74 / 92 00 45

Grundstücke/Immobilien

Suche Mehrfamilienhaus (a. m. Gewerbe) max. 10-fache JNM.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax. 7 06 34

Von Privat: Haus für Großfamilie zu verk., 240 qm Wfl., 2 Garagen, 100 qm Garten, VB 330.000,- DM in Fritzlar-Züsch. Tel. 0 56 22 / 12 18

Baugrundstück, Guxhagen-OT, voll erschl., 900 qm, v. Privat, 85,- DM/qm.
Tel. 0 56 65 / 3 09 62

Lohfelden, 2-Fam.-Haus, 120 qm + 74 qm, 800 qm Grdst., Bj. 73, 460.000 DM. Tel. 05 61 / 5 10 23 34

Wir suchen Grundst. u. Häuser, Wohnung zur Vermietung. Bieten interess. Objekte zur Vermietung u. zum Verk.
Tel. 05 61 / 40 52 99

Vermietungen

Halle KS-Süd: beheizt, 320 qm + 2 Büroräume + 2 WC/Du. + Aufenthaltsr. + Freifläche, DM 2700,- + NK, langfr. 3 MM Kauton.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax: 7 06 34

Vermietungen

Bad Emstal: Neubau, 72 qm, 2 ZKB, Balkon, 690,- + NK.
Tel. 0 56 22 / 22 69

KS-Süd: DG, 2 Z, Koni, Bad, 60 qm, 480,- DM + NK + 80,- DM Garage, an max 2 Pers. mitl. Alters. 3 MM Kaut. Tel. 0 56 05 / 7 04 33

Bad Zwesten: 3 ZKB, Bk., Bj. 95, 76 qm, ab sofort, 790,- DM + NK + KT., keine Provision.
Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Vöhl/Edersee: 2 - 3 ZKB, Bk., 88 qm, ruh. Lage. Tel. 0 56 35 / 92 18

Fuldatal-Sim., 2 Zi. zur Untermiete in freist. Haus, Bad u. Küche z. Mitbenutz., Hauptmieter selten anwesend, 350,- DM warm.
Tel. 05 61 / 87 54 17

Whg. in ruh. Lage, 4 ZKB, Bk., Speisek., 100 qm, sep. Abstellr., 2 Min. z. A49, in Neuental OT, ab 1.10.97.
Tel. 0 66 93 / 5 51 ab 19 Uhr

Fuldatal-Simmershausen, ruh. Lage, neu renov., 3 ZKB, 95 qm, 750,- DM kalt + NK + 1 MM Kaut. Tel. 05 61 / 81 36 27

Lufkurort Niedenstein: Schöne 2 ZKB, 60 qm, 600 DM kalt, Terr., PKW-Stellpl. Tel. 0 56 24 / 23 86

Heli, Nähe Hallenbad: kl. möbl. Zi./Du., ab sofort frei, ohne Kochgel. Tel. 0 56 02 / 34 65

Neubau-Whg. in Großalmerode, zentr. Lage, 74 qm, 650,- DM KM.
Tel. 0 56 04 / 50 84 o. 50 85

Edermünde-Holzhausen, Komfort-Wohnung, 90 qm, 3 ZKB, Balk., EBK, Gäste-WC, sofort zu verm.
Tel. 0 56 03 / 91 53 82

Jesberg, 4 ZKB, 120 qm, Ab.-Raum, schöne Lage, qm/7,50 DM.
Tel. 0 66 95 / 2 69

Bad Zwesten, 4 Zi., Fam. m. Ki., geh. Ausst., Gar./Keller.
Tel. 0 56 26 / 92 00 15

Sandershausen, 2 1/2 ZKB, 65 qm, gr. Balk. + Garage, ab 1.10. frei.
Tel. 52 39 50

Bad Emstal-Sand, a. d. Ems, DG-Wohnung, 4 ZKB, 114 qm, KM 1000,- DM u. NK, Gar. Tel. 0 56 24 / 92 50 60

Whg. zu verm. in Fritzlär - Auf dem Eckerich, Amselweg 2, 2 ZKB, 39 qm + Bk. Tel. 0 56 21 / 51 26

Wickenrode: 2 ZKB, ca. 48 qm, E-Hzg. Tel. 0 56 04 / 63 58

BSA, ST Allendorf, zentr. Lage, Wohnzi./Schlafzi., Kü., Bad, gr. Flur, Abstellr., ca. 50 qm, ab 1.10., KM 480,- DM. Tel. 0 41 67 / 4 53

Verm. in Emstal-Sand ab 1.9.97 eine 3-Zi.-Komf.-Whg., EG, 85,15 qm, Teppichbel., Ebk., Bad, 2 WC, Flur, Abstellr., Terr., sep. Keller, ZH, Tel. + Kfz-Stellpl. Tel. 0 33 37 / 32 47

Bad Zwesten, 2 Zi./Küche, Dusche, WC, Abstellraum, ca. 40 qm, PKW Stellplatz, Bj. 94, ab 1.9. oder später zu vermieten.
Tel. 0 56 03 / 36 56

Vermietungen

An ruh. Mieter/in: Neu renov. Wohnung m. sep. Treppenaufg. 2 - 3 ZKB in Niedenstein-OT.
Tel. 0 56 03 / 23 46

Wohnungsangebot in Ahnatal-Weimar, 2 ZKB, 74 qm, Bk. + Dachterr., geh. Ausst., ab 1.11.97, 700,- DM kalt + NK, EBK Übernahme möglich.
Tel. 0 56 09 / 28 75 o. 16 49

KS-Oberzw., 3 ZKB, Bk., 70 qm, KM 700,- DM + NK + Ki., Gar. 80,- DM, ab sof. Tel. 0 56 05 / 78 15

Bad Zwesten: Kl. Einl.-Whg., 50 qm, 2 ZKB, ab 1.10. an berufst. Dame zu verm. Tel. 0 56 26 / 5 12

Gudensberg: 2 ZKB, Balkon, Keller, Wohndiele, Gäste-WC, Speisekammer, Pkw-Stellplatz, GETH, ca. 70 qm, 700,- DM kalt + NK + Kaut. Vermietung sofort. Tel. 0 56 03 / 38 32 ab 18.00 Uhr.

Gudensberg: 3 ZKB, Balkon, Keller, Wohndiele, Gäste-WC, Speisekammer, Pkw-Stellplatz, GETH, ca. 80 qm, 800,- DM kalt + NK + Kaut. Vermietung 1.9.97. Tel. 0 56 03 / 38 32 ab 18 Uhr.

Suche Nachmieter für 3 ZKB in Lohfelden, 77 qm, Parkett, gute Ausst., ab 1.9., KM 900,- + NK, 2 Monate mietfrei. Tel. 05 61 / 51 35 27 oder 05 61 / 9 51 45 13

Bad Emstal, Karlsbad. Str. 1-Zi.-App., 30 qm, KM 360,- DM + NK u. KT, ST-PL. Tel. 0 56 24 / 92 50 60

Fritzlär: Sehr geräum. RMH m. Dachstudio u. Vollkeller, Gar., Stellpl., 6 ZKB, Terr., 145 qm Wfl., ab 1.9.97 frei. KM 1.548 DM mtl., KT. Tel. 0 56 22 / 40 64

Naumburg-Elbenberg, schöne DG-Whg., 4 ZKD, ca. 100 qm, m. Bk. u. Garage, ab 1.10. zu verm.
Tel. 0 56 25 / 55 32

Fritzlär, 3 ZKB, ca. 75 qm, ab 1.9. zu vermieten. Tel. 0 56 22 / 58 62 ab 18.00 Uhr.

Mietgesuche

Garage od. Unterstellplatz in od. um Fuldatal gesucht.
Tel. 05 61 / 81 70 10

EG-Wohnung im Raum Fritzlär (rollstuhlgerichtet) von jungem Ehepaar gesucht.
Tel. 0 56 22 / 49 42

Suche 2 ZKB zum 1.12. in Lohf. evtl. auch früher. Tel. 05 61 / 58 46 10

Ab sofort 4 ZKB ab 100 qm in Fuldatal-Ihringsh., Simmersh., Rothw. gesucht.
Tel. 0 56 03 / 58 51

Elektromotoren

MINICH 
Elektromaschinenbau GmbH
• Tauchpumpen • Baupumpen
• Kellerentwässerungspumpen etc.
• Pumpenzubehör
Reparatur-Mietgeräte
Beratung - Planung - Verkauf - Kundendienst
An der Autobahn 2, 34266 Niestetal-H.
Tel. (05 61) 52 20 37 - 38, Fax (05 61) 52 85 59

Kfz/Zubehör

JETZT  **Vertragshändler**
Meng
Tel. (0 55 43) 9 40 50
Abf. A7 - Lutterberg • 5 Min. v. KS

Mercedes + BMW (andere Mod. auf Anfrage), Bj. 90 - 96, kauft
Tel. 05 61 / 81 79 26

Digital-Programmierer u. Frequenzteiler für alle Kfz. Tel. 0 53 61 / 5 54 25

Alfa Spider, 2,0, G-Kat. Bj. 5/88, 65 Tkm, neues Falldach, Top-Zustand, Preis VB. Tel. 05 61 / 5 10 27 82

Su. Kastenwagen (GLAS), Fiesta, Corsa = 4tür. od. Polo-St.-H.
Tel. 0 56 24 / 65 91

Passat-Variant GL TD, 55 kW, Bj. 3/92, TÜ 3/99, rot-metallic, AHK, Fahrer-Sitzheizung, el. FH vorn, el. Spiegel beheizt, Nebellampen, Radio, Zentralverriegelung, Dach-Reling, eSSD, orth. Fahrersitz, var. Laderaumabdeckung, Winterreifen, VB 12.500,- DM.
Tel. 05 61 / 51 31 62

Opel Vectra 2,0 i CD, EZ 7/92, 67.000 km, 115 PS, 4-türig, Servolenk., Zentral-, Wegfahrsp., Radio, Schiebed., Alufelg., aubergine-met., Garagenw., sehr guter Zust. Preis VS.
Tel. 0 55 09 / 22 06

VW Polo Vox, Bj. 1/95, dunkelblau, 36 Tkm, 45 PS + 4 WR, VB 15000,- DM.
Tel. 0 56 26 / 81 30

Wohnwagen, winterfest, reisefertig, TÜ neu. VB 3000 DM. Tel. 0 56 01 / 10 66

Trabant 601 Kombi, Bj. 83, TÜV 10/97, fahrbereit, 300,- DM.
Tel. 0 56 22 / 60 85

Opel Vectra CD Diamant, Bj. 12/92, 65 Tkm, 115 PS, Klima, Sitzhgz., Heckspoiler, Einstiegsleisten, Fahrwerk, 16 Zoll Alu, Fächer, 32er Lenkrad, Anlage, Wi.-Reifen, Garagenwagen, VB 17.900,- DM. Tel. 0 56 26 / 2 17

Anhängerkupplung für Ford Sierra, Bj. 04/1984, kompl. ges. Tel. 05 61 / 6 52 32

Motorräder

Simson SR 50, Bj. 86, 4000 km, 60 km/h Variante, 800 DM. Tel. 0 36 91 / 61 11 01

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Honda Transalp, EZ 4/94, viel Zubehör, VB 8.500,- DM.
Tel. 0 56 24 / 12 71 o 7 98

Anhänger

PKW Marken-Anhänger,
von 600 kg - 3,5 t ab DM 890,-
DÖRING
34632 Jesberg, Umgehungsstr. 2 (B 3). Tel. 0 66 95 / 6 82

Reise/Erholung

Komfortable FeWo. im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau zu vermieten.
Tel. 0 85 05 / 18 40

Insertieren bringt Gewinn !

Reise/Erholung

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2-4 Pers. in List.
Tel. 0 46 51 / 87 08 67

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Sylt, FeWo in reetged. Friesenhaus mit Garten in Westerland.
☎ 06456/628

Ostseeeife in Lensahn, Zi./FeWo, 30 km bis Insel Fehmarn.
Tel. 0 43 63 / 18 04

Mallorca anders!!! Finca (Landhaus)
Tel. 0 56 02 / 12 59, Fax 91 52 51

Weinlese an der Mosel, Übernachtung mit Frühstück, 1 Woche ab 190,- DM p P., zwischen Bernkastel und Trier. Gästehaus Lilo, Bekond,
Tel. + Fax. 0 65 02 / 84 32

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehendorf, 4-5 Pers.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Ferienwohnungen, Farbfern., Tel., Geschirrsp., u.v.m., Prospekt anfordern. Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Norddorf, Tel. 0 46 82 / 13 18 od. 22 80.

Nordseeheilbad Büsum: 2-Zi.-FeWo strandn. 5.10. - 18.10. u. ab 25.10. frei. Tel. 0 56 09 / 10 80

Sylt/Westerland: 2-Zi.-FeWo, strandn. zentral, 11.10. - 19.10. u. ab 2.11. frei. Tel. 0 56 09 / 10 80 o. 22 55

Sylt: Schöne komf. FeWo, 2 - 4 Pers. in Morsum frei, 20.9. - 18.10., keine Tiere, ruh. Lage. Tel. 0 55 41 / 27 52

Nordsee - Nessmersiel, Ferienhaus frei ab 20.9. Tel. 0 56 65 / 12 68

Insel Usedom/Ostsee, neue FeWos in Trassenheide. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Fam. Brandenburg.
Tel./Fax 03 83 71 / 2 83 42

Komf. FeWo, Bayer. Wald, Sauna, Sol., Hallenbad, 1 - 4 Pers.
Tel. 0 56 09 / 16 07, Fax 8 06 80

Fehmarn-Südstrand, FeWo, 2 ZKB, TV, Räder, Termine ab 26.9.
Tel. 0 56 62 / 20 40

Nähe Ostseebad Zingst: FeWo, App. + Wohnw. ab 8.9. frei.
Tel. 05 61 / 49 52 99

Unterricht/Nachhilfe

Erfahr. Sängerin erteilt qualifiz. Gesangsunterricht. Komme auch ins Haus. Tel. 05 61 / 2 39 64

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Baumarkt**NATURBODEN**
Witt**Ihr Korkspezialist**

Friedrich-Engels-Str. 14 • Tel. KS / 1 59 21

Glasbau+Fenster M. ArendHolz - Kunststoff - Alu mit Montage
Verglasungen aller Art - Bilderrahmung
Kirchdimpler Str. 35A, 34131 Kassel
Tel. 05 61 / 328 65, Fax 31 56 31Parkett und Dielen selbst renovieren o.
renov. lassen. Profi-Schleifmaschinen-
Vermietung
Göll, Tel. 0 64 20 / 9 31 40

WIR ZEIGEN ES IHNEN!

• Parkett-Studio
• Türen-Galerie

Gartengestaltung mit Holz

Fleischhut
Holz für Schönes Wohnen
Fiedlerstraße 8 • 34127 Kassel • Tel. 8795-0
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7:45 - 17 Uhr

Montage: Fenster u. Dachfenster, Türen,
Küchen, Alternativrolläden, Garten-
häuser u. Wintergärten, Vertr. Holz-
decken, Trockenbauelem., Trocken-
strichelem., Kork, Parkett, usw.,
Tel. + Fax 0 56 62 / 64 91 od.
Tel. 01 71 / 5 22 80 21**Ich montiere für Sie alles**Decke-Boden-Wand, alles aus einer
Hand. Holzdecken, Wandpaneele,
Türen, Fenster, Dachausbau, Trenn-
wände, Küchen, Regale.
Tel. 0 56 05 / 55 23 0 a. Fax**Ihre alte Treppe**wird durch das 1000-fach be-
währte TRS-Treppenrenovier-
system mit seinen vielen Vari-
anten und Dessins ein Schmuck-
stück!Info: TRS-Fachbetrieb,
Fa. Werner Koch, Hinterlandstr.
19, 37269 Eschwege-Oberhone,
Tel./Fax: 05651/10396**Geländermarkt BLOME**Balkongeländer - Tore - Zäune
Alu, Kunststoff, Holz, Acryl, Glas
Alu-Haustüren, Fenster, Überdachungen
Ausstellung in 34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 • Tel. 0561/527599Fußbodenbeläge preisg. u. gut, z. B. Lami-
nat, Kork, Fertigparkett.
Tel. 0 55 43 / 41 55 oder
01 72 / 9 23 94 722x Mea Kellerlichtschacht 100 x 100 x
40, mit Aufsatzrost u. Ketten, Stück
120,- DM. Tel. 05 61 / 49 86 34Dacharbeiten. Wer verkleidet Schorn-
stein, erneuert Firstziegel etc. ?
Tel. 0 56 22 / 13 20 ab 18.00 Uhr**ANZEIGENRUF**

0 56 22 / 8006-0

Geldmarkt**BANKKREDITE**

Schlüssel-Finanz-Vermittlung GmbH

Kleinkredite bis 200.000,- DM.
Auch bei Kontoüberzug und Umfinanzierung.
Angebot z.B.: 10.000,- DM mit 174,- DM
Laufzeit 72 Mon., effekt. Jahreszins 9,89 %.
Auch ohne Ehepartner möglich.
Sonderkredite für Beamte, öffentl. Dienst.
8.000,- DM Spezialkredit ohne Auskunfts-
Darlehen für Hauskauf oder Umbau auch ohne Eigenkapital.
20.000,- DM ohne Grundschuld
34117 Kassel, Karlsplatz 3
Tel. (05 61) 77 36 58**Garten/Landwirtschaft****Blockhäuser direkt vom Hersteller**

preiswert & leistungsstark



kostenlosen Katalog anfordern

Schweinsberg Br.-Grimm Str. 24
Tel. 0561/823297
34246 Vellmar Fax. 0561/821925Algen im Aquarium oder Gartenteich?
Tel. 0 56 08 / 9 17 18Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung,
Baumstubben fräsen, sämtl. Gartenar-
beiten, pflastern u. Minibaggerarbei-
ten. Tel. 0 55 43 / 4214Verk. Körnergebläse mit Rohren u. Ver-
teiler. Tel. 0 56 24 / 67 96**Gesundheitswesen**

Mobile med. Fußpflegerin Bad Ernst
Eibestraße 11
Helga Potoczny 05624/8117
Komme ins Haus!

TiermarktNehme Katzen und Hunde in liebevolle
Pflege. ☎ 05683/8025Fachgerechtes und liebevolles Terrier-
trimming. Tel. 0 56 81 / 12 06Junghundeausbildung u. -erziehung.
Tel. 05 61 / 81 97 72Auch unsere letzten beiden Golden Ret-
riever Welpen (mit Papieren) suchen
noch ein liebevolles Zuhause.
Tel. 0 56 91 / 64 922 Graupapageien zu verkaufen.
Tel. 0 56 22 / 7 03 95VSS-Sattel, neu, 300,- DM, (Fehlkauf) u.
Wanderreitersattel zu verk.
Tel. 0 66 93 / 89 41**Bekanntschaffen****Dieter, 62 J., Witwer**hier a. d. Gegend, lebt ganz allein, ist finanz. gut
gestellt, fährt Auto, reist gern, liebt Musik, ist ge-
sellig u. unternehmungsv. Mit einer Frau noch ein
paar glück. Jahre zu verbringen ist sein aufrichti-
ger Wunsch. Haben Sie Mut u. rufen an. Dieter
würde sich freuen üb. SPV Sache,
37251 Hess. Lichtenau Tel.: 0 56 02 / 77 66**Bekanntschaffen****Bildhübsche, junge Chef-Sekretärin, 27**
Jahre, mit sanften braunen Augen,
Klasse und sinnlicher Ausstrahlung,
von Jeans bis Abendkleid ein aufre-
gendes Geschöpf, selbstbewußt und
gleichzeitig fraulich-zärtlich, wünscht
sich, ihrem Traum-Mann zu begegnen,
über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-
Preuß-Str. 20, Tel.: 0561 / 3 52 54**Diplom-Ingenieur/Betriebsleiter, 42 J.,**
ein blendend aussehender Mann, be-
geisterungsfähiges Naturell mit Humor
und Lebensart, Naturfreund, mit Liebe
zur Musik, Tanzen, Reisen, Tennis, Ski-
fahren, hat einen großen unerfüllten
Wunsch, seiner Lebenspartnerin - Kind
kein Hindernis - zu begegnen, über
Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.
20, Tel.: 0561 / 3 52 54**37-jährige attraktive Sport-Lehrerin, mit**
Traum-Figur, langem Haar und allem,
was sich ein Mann wünscht, hat neben
häuslichen Interessen Freude an Musik,
Kultur, guter Unterhaltung, Natur,
sehnt sich nach Liebe und Geborgen-
heit. Kontakt bitte über die Christliche
Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.:
0561 / 3 89 84**Sympathischer Techniker, 52 J., Wit-**
wer, eine gepflegte Erscheinung, liebt
Reisen, gute Gespräche, Musik, Theater,
gut Essengehen, Sport, gepflegte Häus-
lichkeit, sucht eine warmerzogene Partne-
rin, die er so richtig verwöhnen kann.
Kontaktaufnahme bitte über die Christli-
che Partnervermittlung GmbH, Kassel,
Tel.: 0561 / 3 89 84**Herzliche, naturverbundene Witwe, 56**
J., weiblich-schlank, gutschituiert, mag
Haus und Garten, kocht leidenschaft-
lich gern, mag Lesen, Schwimmen,
gute Unterhaltung, kann sich gut an-
passen, fährt einen Wagen, möchte
gern einen lieben Mann kennenlernen,
über die Senioren-Vermittlung GmbH,
Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90**Haben Sie auch manchmal das Gefühl,**
verlassen zu sein? Bin 67 J., Witwer,
Autofahrer, habe Humor und Aktivität,
fühle mich allein nicht glücklich. Daher
suche ich durch diese Anzeige eine lie-
benswerte, herzliche Partnerin. Bitte
melden Sie sich bei der Senioren-Ver-
mittlung GmbH, Kassel,
Tel.: 0561 / 31 48 90**Polizei-Beamter im Ruhestand, 71 J.,**
gepflegt und vorzeigbar, mit Freude
am Leben und positiver Einstellung,
sucht eine liebe Dame, die mit ihm Rei-
sen unternehmen möchte, Spaziergän-
ge unternimmt und ganz einfach nett
plaudern kann. Bitte rufen Sie an! Se-
nioren-Vermittlung GmbH, Kassel,
Tel.: 0561 / 31 48 90**Hannelore, 35 Jahre jung, 165 cm**
groß, eine blonde, schöne, reife Frau,
wirklich hübsch und voller Zärtlichkeit,
sucht einen Mann, der gern etwas rei-
fer vom Alter her sein kann und sich
ebenso nach etwas Liebe und Zärtlich-
keit sehnt. Bitte rufen Sie gleich an!
K P V GmbH, Kassel,
Tel.: 0561 / 3 68 63**Beachten Sie bitte unseren Annehmeschluß!****Bekanntschaffen****Erfolgreicher Unternehmer, 45 J., 185**
cm groß, ein Mann zum Verlieben...
sowohl vom Aussehen wie auch von
seiner feinfühligem Art, mit Traumhaus
und Sportwagen, männlich und dyna-
misch, dabei sehr rücksichtsvoll und
einfühlsam, möchte mit einer natürli-
chen, zärtlichen Sie (gern mit Kind) ge-
meinsam durch's Leben gehen. Bitte
melden! K P V GmbH, Kassel,
Tel.: 0561 / 3 68 63**Susanne, 23, zärtl., blondes Mädel, m. strahlenden**
blau-grauen Augen, völlig natürlich, herzlich u. etwas
romantisch, AS-Partnertreff, suche eine ehrli-
che Partnersch. suchst, ruf an, 05692/5551**Sybilla, 38, frisch, keß, hübsch wie ein Püppchen u.**
doch ganz Frau, AS-Partnertreff, suche eine lie-
bev. u. harmon. Beziehung. Kannst auch ruhig et-
was älter sein, ruf an, 05692/5551**Dirk, 24, groß, schlank, blond, mit herrl. blauen Augen,**
AS-Partnertreff, ich bin spontan u. liebe die Gesellig-
keit, ebenso träume ich davon, mit einem netten Mä-
del zu Hause schön zu kuscheln, ruf an, 05692/5551**Wolfgang, 48, 1,80 gr., gute Figur, sportl. u. ein**
guter Tänzer, AS-Partnertreff, suche eine char-
mante, zärtl. u. liebevolle Partnerin an meiner Sei-
te, und zwar schon heute, melde Dich,
05692/5551**Ich (weibl., 44 J.) suche Tanzpartner für**
Basiskurs ab Mitte Sept. in Fritzlur. Zu-
schriften bitte unter Chiffre 20846 an
den Verlag.**Nimm mich in Deine Arme u. halt mich**
fest. Ich (weibl.) 55, schlank, leiden-
schaftl. NR, suche „Dich“! Zuschriften
bitte unter Chiffre 20847 an den Ver-
lag.**Verloren/Gefunden****Kamera am Do., 14.8. in Heli, Bau-**
markt, liegen gelassen. Gegen Beloh-
nung! Tel. 0 56 02 / 22 17**Entlaufen/Zugelaufen****Kater, getigert, unkastr., im Juni in San-**
dershausen zugelaufen.
Tel. 05 61 / 5 28 09 16**Zu verschenken****Hinterachse f. Rekord E 2 - 2,2 i zu ver-**
schenken. Tel. 0 56 01 / 10 66**Verschiedenes****Herbalife, Beratung, Betreuung u. Ver-**
kauf. Tel. 05 61 / 51 61 47**Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58****Algen im Aquarium oder Gartenteich?**
Tel. 0 56 08 / 9 17 18**Kleintransporte sowie Umzüge, schnell,**
preisw. Tel. 05 61 / 81 43 05**Die Sound-Boys, 2-Mann-Band, bucht**
vor. Tel. 0 56 02 / 47 80**Verleih von Fest- u. Partyzelten in ver-**
sch. Größen. Tel. 05662/5582**Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung**
und alt für alle Gelegenheiten vom OK
Team. ☎ 05694/1402**Gäste? Showeinlagen vom Profi, leben-**
de Wachsfiguren, Steptanz, Travestie,
Fragen? 05 61 / 89 55 55

Verschiedenes

Night-Train, Top Musik für Ihre Veranstaltung. 1-Mann bis 5-Mann-Band, buchen Sie unter Tel. 0561/8022938 (tagsüber), 0561/8200706 (abends)

Lifemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er-90er Jahren (Frankieboy) Telefon 0 55 43 / 35 50

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

Außergewöhnliche Reiki-Seminare in Kassel mit Reiki-Meisterin Ambara Grabosch. Aktuelles Thema: „Mein Partner versteht mich nicht.“ Konstruktive Wege aus Frust und Krisen. Machen Sie mehr aus Ihrem Leben. Tel. 0 22 33 / 2 29 91

Toilettenwagen u. Bautoiletten, Partyzelte und Zubehör. Verleih. Tel. 0 56 06 / 83 23

Neu: „JENS & FRIENDS“, Schlager, Oldies, Tanzmusik, Pop, Offbeat. Tel. 05 51 / 7 47 21

Die mobile Disco Galaxis mit Lichtanlage, Lasershow, Volks-, Tanz-, Disco-musik und Livebesang + Outdoor-Effekt. ☎ 05 61 / 51 68 61 od. 0 56 61 / 5 27 82

Duo California spielt für Sie die richtige Tanzmusik. ☎ 0 56 65 / 52 20

„Eine Show, von der man spricht“ Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Top Livemusik, Gesang, Reni + Fred, auch allein, für alle Gelegenheiten. Tel. 0 55 42 / 86 36

Kinderkarussell - Übernahme gesamter Festplätze. Tel. 0 55 44 / 9 10 54

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. ☎ 0 56 63 / 17 85

Herbalife-Berater in der Nähe, Abnehmen ist möglich! Tel. 0 56 09 / 75 84

Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stimmung. Tel. 0 56 31 / 89 61 oder 0 56 95 / 10 13

ONE MOBILE DISCOTHEK
0 56 05 / 59 10

Duo LIFE STYLE
Tanzmusik nach Wunsch
m. Elvis Show live (Demovideo)
Tel. 01 72 / 7 13 80 57 u. 0 56 83 / 2 22

Humphrey + Bogart, das Live-Musik-Duo.
Neue Tel.-Nr. 0 56 73 / 92 52 76

IMPRAS-Musik, Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt. Tel. 0561/582237

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. ☎ 0 56 81 / 55 85

Verschiedenes

Anspruchsvolle Tanzmusik, Oldies - aktuelle Hits - Stimmung u. Spaß „LIVE“. Tel. 05 61 / 47 18 93

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier. ☎ 0 56 05 / 66 21

Alleinunterhalter Tel. 0 56 73 / 2139

„Don ALFREDO“ 1-Mann-Schwof-Band. Musik vom Profi. Tel. 05684 / 8980

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

Mobile Disco mit Power Musik u. Lichtanlage. ☎ 0 56 07 / 5 05

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen besenrein. ☎ 0 56 09 / 69 78

Aura-Soma-Beratung und mediales Tarot als Lebenshilfe. Tel. 0 56 06 / 57 31

Für Ihre Feier, orient. Bauchtanz mit Niveau. ☎ 0561/822746

Jesus liebt Dich. ☎ 0561/406468 Missionswerk Heukelbach

Top-2-Mann-Band hat Termine frei: Tel. 06 61 / 7 71 55

CD-Alleinunterhalter mit Gesang für kleinere Feiern und ält. Gäste frei. Tel. 0 56 73 / 43 21

Kartenlegen, Astrologie- und Tarotkurse. Tel. 0 56 65 / 12 08

Wir führen schnell u. preisw. durch: Gartenarbeiten, Entrümpelungen, Kleintransporte u. Umzüge. Tel. 0 56 84 / 9 10 13

2-Mann-Kapelle frei für Vereins-, Familienfeste. Silberhochz. Auch werkt. Tel. 0 56 73 / 43 21

Reiki u. Aura-Soma, Wege zur Lebensfreude u. zu mehr Gesundheit. Regelm. Kurse u. Treffen, Einzelsitzungen. I. M. Kuhn, Reikilehrerin u. Aura-Soma-Beraterin. Tel. 0 56 08 / 27 57

Fensterputzen blitz u. blank nach Hausfrauenart. Tel. 05 61 / 81 97 72

Top-Alleinunterh. Git/Sax/Keyb. + Ges. Evergreens, Schlager, Walzer, Pop-Musik, Jazz + Rock. Tel. 05 61 / 49 52 99

Rat und Hilfe

Rente/Pflegevers.? Fachmann hilft bei Antrag, Berechnung, Widerspruch. Tel. 0 55 42 / 58 27 ab 18 Uhr.

Gesund abnehmen, ich habe 25 Kilo abgenommen. Tel. 0 55 44 / 19 95

Abnehmen in der Gruppe. Normale Lebensmittel. Info ☎ 05683/7340

Abnehmen mit Herbalife. Seit 17 Jahren auf Erfolgskurs. Tel. 0 56 35 / 92 18

Rat und Hilfe

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlär e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen ☎ 0 56 03 / 13 47

In der Hebammenpraxis in Grifte gibt es folgende Angebote: Geburtsvorbereitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfragen entweder direkt in der Praxis, Tel. 05665/6675, oder bei M. Schrader, Tel. 05603/5423, oder bei S. Heißler, Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Ederm.-Grifte, Kirchring 11

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern. Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen: Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33 Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel. Kontaktpersonen: Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68 Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an. ☎ 0561 / 51 01 257 und 05605 / 4746

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe. Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1. Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich jd. Sa. in Kassel, Café Wilhelms-höher Allee 326 ab 12 Uhr. Info 0 56 03 / 73 22

Anonyme Alkoholiker (AA)
Treffen freitags 19.30 Uhr, Merxhausen, Kirchstr. Ecke Mühlenstr. (Gemeindezentrum)

Rückenschule für jung und alt in der Krankengymnastikpraxis Doris Dürrschmid in Guxhagen. Informationen und Anmeldung direkt in der Praxis. Tel. 0 56 65 / 3 05 66, Ort: Guxhagen, Schwarzbachweg 1

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentinnen. Info: 05 61 / 77 56 54

Anonyme Süchtige und Angehörige Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

Selbsthilfegruppe für alleinerziehende bzw. alleinlebende Mütter und Väter „Der Bart ist ab“. Info bei Heidi Zarges, Tel. 0 56 24 / 18 59

Rat und Hilfe

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Kurt Pflüger, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen: K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01 Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlär Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18.30 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist. Kontaktadresse: Walter Bellinger, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlär, Tel. 32 27

Gesprächskreis „Regenbogen“ für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte und Begleitung weiterer Schwangerschaften an. Tanja Kahle, Volker Schmidt-Kahle, Tel. 05 61 / 58 24 02 (Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr)



Embleme und Logos per TELEFAX

Wichtiger Hinweis an alle Inserenten!

Bitte beachten Sie, daß Anzeigenaufträge und Texte, die mit einem Logo versehen werden sollen, **nicht** vom Faxgerät zur Reproduktion übernommen werden können. - Die Anzeigenabteilung -

500.000

Leser wöchentlich



Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in den Großgemeinden folgender Kreise:

Schwalm-Eder-Kreis: Bad Zwesten, Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neumental, Niedenstein, Wabern.

Landkreis Kassel: Ahnatal, Baunatal, Breuna, Calden, Emstal, Espenau, Fulda-brück, Fuldata, Grebenstein, Habichtswald, Harleshausen, Helsa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser/Wahlburg, Oberzwehren, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Vellmar, Wolfhagen, Wolfsanger, Zierenberg.

Werra-Meißner-Kreis: Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hess. Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzhausen.

Kreis Waldeck-Frankenberg: Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden, Twistetal, Vöhl, Waldeck

Kreis Hersfeld-Rotenburg: Bebra

Kreis Marburg-Biedenkopf: Dautphetal, Lahntal, Münchhausen, Steffenberg, Wohratal

Kreis Göttingen: Staufenberg

Anzeigenschluß

für private
KLEINANZEIGEN

ist jeweils

FREITAG,

10.00 Uhr, der Vorwoche!

Kleinanzeigen - Bestellschein

nur für private Kleinanzeigen, (keine Danksagungen oder Geschäftsanzeigen) zum

Sonderpreis von

DM **14.-**

Die Anzeige wird in der nächstmöglichen Ausgabe erscheinen.

ANZEIGENSCHLUSS

für private Kleinanzeigen ist jeweils Freitag, 10.00 Uhr, der Vorwoche.

Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungsauslieferer ist nicht möglich.

Sie können in die nebenstehenden Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder Druckbuchstaben ausfüllen.

Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 3,- DM mehr berechnet.

Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 8,- DM hinzuziehen.

Füllen Sie den Bestellschein aus und senden ihn an:

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige unter folgender Rubrik: _____

<input type="checkbox"/>																			
<input type="checkbox"/>																			
<input type="checkbox"/>																			
<input type="checkbox"/>																			

Bis hierher 14,- DM

<input type="checkbox"/>																			
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Der Betrag für diese Anzeige soll von meinem Konto abgebucht werden

Falls Chiffre gewünscht, bitte ankreuzen!

Bank _____ BLZ _____ Konto-Nr. _____

Vorname _____ Name _____

Straße _____

Wohnort _____ Tel.-Nr. _____

Datum _____ Unterschrift _____



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

- Kleinanzeigenmarkt - Postfach 1453, 34554 Fritzlar

oder rufen Sie uns an: (nur bei Abbuchung) Tel.: 05622 -8006-0

Kreative Gartengestaltung
vom Meisterbetrieb



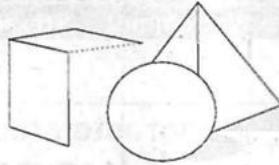
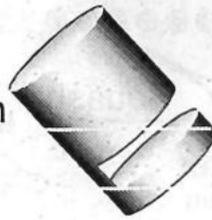
Garten- u. Landschaftsbau
H.J. Aubel
• Niedenstein •

Ob Planung, Neuanlage, Umgestaltung
- fragen Sie uns ☎ 0 56 24 / 21 70

Werben auf der Theaterseite
Überregional in allen
Ausgaben des Wittich Verlags
Rufen Sie uns an:
05622 / 80 06 - 11 od. 23

WERBUNG

in den »kleinen« Zeitungen



bringt großen

ERFOLG

DIE NEUE
GENERATION
HOCHLEISTUNGS
REIFEN

MICHELIN
Pilot



SO INDIVIDUELL WIE IHR FAHRSTIL

Unser Rundum-Service für Auto + Reifen

- Elektronisches Feinwischen
- Einlagerung ihrer Winterreifen
- Fahrwerk-Optimierung
- Motorrad-Reifen
- Tüfterlegen
- Sport-Shop
- Elektronische Achsvermessung
- Statik- und Aufhängen

**REIFEN 5
KLEIN**

Am Zollstock 1, 34560 Fritzlar-Lohne

Telefon 0 56 22 / 35 03 + 40 65

Fax 0 56 22 / 55 09

• Ihr Fachbetrieb mit dem modernen Service •

Staatstheater Kassel Spielplan vom 13. bis 28. September '97

	Opernhaus	Schauspielhaus	tif & theatercafé		Opernhaus	Schauspielhaus	tif & theatercafé
Sa. 13.	19.30 bis 22.30 M1 Das Rheingold			Di. 23.	17.00 bis 18.00 Lehrertreff zum Spielplan 97/98 Schauspiel 18.00 bis 19.00 Lehrertreff zum Spielplan 97/98 Musiktheater		
So. 14.		19.30 Gastspiel Tab-A South Sea Story	11.15 theatercafé Matinée	Do. 25.			16.00 Opernhaus Jugend&Theater Das Theater zum Kasselerornen
Di. 16.	19.30 bis 22.00 Fm 1 Das Rheingold			Fr. 26.	19.30 bis 21.45 Grease	19.30 Die Legende vom armen Heinrich	23.00 theatercafé In der Bar zum Kro- kodil
Fr. 19.	20.00 bis 22.00 K1 1. Sinfoniekonzert			Sa. 27.	19.30 bis 21.45 Grease	19.30 Die Legende vom armen Heinrich	20.30 tif Sz. Lesung Zyanid um Fünf 23.00 theatercafé In der Bar zum Kro- kodil
Sa. 20.	19.30 bis 21.45 Grease	19.30 Die Legende vom armen Heinrich		So. 28.	11.00 1. MatinéeKonzert Werke von Debussy und Britten	16.00 Glas der Vernunft Verleihung des Kasseler Bürgerpreises 20.00 Gastspiel Krieg im 3. Stock	
So. 21.	19.30 bis 22.00 Das Rheingold				19.30 bis 21.45 Grease von Jim Jacobs Warren Casey	15.30 bis 17.30 Jugend & Theater Die Gestaltung einer Rolle	

Ihr Partner für anspruchsvolle
Küchengestaltung

das heißt: Kompetenz
in allen Fragen
der geplanten
Einbauküche

das heißt: Weiterempfehlung
durch unsere Kunden

das heißt: verlangen Sie
einfach mehr!

die
perfekte
küche GmbH

Falderbaumstraße 14
34123 Kassel-Waldau
Telefon: 05 61 / 58 50 50



30° der beste Zeitpunkt an M + S-Reifen zu denken!

- keine Wartezeit
- keine Lieferengpässe
- optimale Beratung
- und Top-Preise

Aus unserem umfangreichen Komplett-Rad-Angebot:

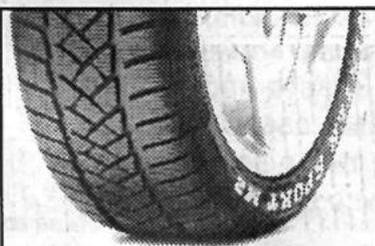
Dunlop SP Winter Sport M2 195/65 R 15 T

Satz-Preis
DM 979,-



kpl. mit Felge für BMW, Ford, Audi,
Opel und Mercedes

REIFEN KLEIN



Jetzt zum
Angebotspreis
bestellen, bei Abholung
oder Montage bezahlen!

Dunlop SP Winter Sport M2
Der Reifen der Stunde.



34560 Fritzlar-LOHNE, Am Zollstock 1

Ruf: 0 56 22 / 35 03 und 40 65

Fax: 0 56 22 / 55 09

• Ihr Fachbetrieb mit dem modernen Service •

Tennis  Squash 

Center
Wabern

Jetzt das Winter-Abonnement zu super günstigen Preisen buchen, z.B. werktags bis 14 Uhr ab 15,00 DM pro Platz und Stunde.

3 Hallenplätze - 2 Squash-Courts - Solarium - Café - Bistro

☎ ABO-Buchung 05 61 / 95 19-135 ☎ Einzelbuchungen 0 56 83 / 13 11

SOLAR-Wintergärten
Alu-Überdachungen
Holz-Pergolen
Vordächer
Kostenlose Information

MARTIN

W. Schmidt · Sterzhausen, Tel. (0 64 20) 73 09




Schornsteintechnik Kluger

Innenrohre aus Glas, Keramik oder Edelstahl
Schornsteinkopferneuerung, -verkleidung
Außenwandmontagen mit Glas und Edelstahl
Neue Schornsteine mit RAAB-Universalschornsteinen
Materialverkauf für Eigenmontagen

Wiehoffstraße 5 • 34305 Niedenstein
Tel. (0 56 24) 21 95 • Fax (0 56 24) 21 95



Klimagerät rein – Hitze raus!



rujrsu
Denn Klima zum Wohlfühlen ist Klima vom Fachmann!

Brennwerttechnik · Solartechnik
Klimatechnik · Öl-+Gasbrenner

LET

Moselweg 2
34302 Guxhagen
Tel. 05665/2100
Fax 2152

LET
Löwer
Energie
Technik

Tag + Nacht

REINHARD KEIM
ENTSORGUNGSUNTERNEHMEN

Rohr- und Kanalreinigungsservice
Kanalreinigung mit Wasserrückgewinnung
Straßen- und Sinkkastenreinigung
Grubenentleerung und Stilllegung
Öl-, Benzin- und Fettabscheiderentsorgung
TV-Kanaluntersuchung, Kanalsanierung etc.

Mutterboden zu verkaufen, Tel. 0 56 62 / 22 97

Mittelhöfer Str. 37,
34587 Felsberg



Telefon: 0 56 62 / 94 82-0
Fax: 0 56 62 / 94 82-82

Sie haben etwas gegen Streuverluste Ihrer Werbung?



„Wir werfen Ihre Werbung nicht einfach so auf den Markt, sondern konzentrieren uns zielgerecht auf Ihren Einzugsbereich.“

Ihr Ansprechpartner:

← **Thomas Rößler**
Verlag + Druck Linus Wittich KG
34560 Fritzlar • Waberner Str. 18
Telefon: 05622 / 80 06 - 11 / 23
Telefax: 05622 / 80 06 10
Privat: Tel.: 0 56 22 / 91 57 61
Fax: 0 56 22 / 91 57 62